

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1 Identificador del producto**

Nombre comercial : ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico  
Número del material : 072968KX0

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Esta información no está disponible.

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía : ECKART GmbH  
Guntersthal 4  
91235 Hartenstein  
Teléfono : +499152770  
Telefax : +499152777008  
E-mail de contacto Persona responsable/emisora : [msds.eckart@altana.com](mailto:msds.eckart@altana.com)

**1.4 Teléfono de emergencia****NCEC:**

(contract no.: ECKART29003-NCEC)

+44 1235 239671 (Middle East/Africa, call and response in your language)

+1 215 207 0061 (Americas, call and response in your language)

+65 3158 1074 (Asia-Pacific, call and response in your language)

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****Clasificación SGA**

: Toxicidad aguda, Categoría 4, Oral, H302  
Lesiones o irritación ocular graves, Categoría 2A, H319  
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático,

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Categoría 1, H400  
 Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente  
 acuático, Categoría 1, H410

**Etiquetado SGA**

Símbolo(s)



Palabra de advertencia

: Atención

Indicaciones de peligro

: H302: Nocivo en caso de ingestión.  
 H319: Provoca irritación ocular grave.  
 H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos  
 nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

: **Prevención:**  
 P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la  
 manipulación.  
 P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
 P273 Evitar su liberación al medio ambiente.  
 P280 Llevar equipo de protección para los ojos/ la cara.  
**Intervención:**  
 P301 + P317 + P330 EN CASO DE INGESTIÓN: Buscar  
 ayuda médica. Enjuagarse la boca.  
 P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS  
 OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios  
 minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes  
 y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
 P337 + P317 Si la irritación ocular persiste, buscar ayuda  
 médica.  
 P391 Recoger el vertido.  
**Eliminación:**  
 P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de  
 eliminación de residuos autorizada.

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Identificación	No. CAS
cobre	7440-50-8

**Otros peligros que no dan lugar a la clasificación**

Sólidos Combustibles

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**

No. de sustancia :

**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS No. EINECS	Clasificación y etiquetado	Concentración[%]
cobre	7440-50-8 231-159-6	Acute Tox.;4;H302 ;2A;H319 Aquatic Acute;1;H400 Aquatic Chronic;1;H410	50 - 100
cinc	7440-66-6 231-175-3	Aquatic Acute;1;H400 Aquatic Chronic;1;H410	25 - 50
octadecilamina	124-30-1 204-695-3	;2;H315 ;1;H318 STOT RE;2;H373 Asp. Tox.;1;H304 Aquatic Acute;1;H400 Aquatic Chronic;1;H410	0,25 - 1

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**
**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
Sacar la víctima al aire libre.
- Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.  
Retirar las lentillas.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.  
No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Esta información no está disponible.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Esta información no está disponible.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**
**5.1 Medios de extinción**

Medios de extinción : Polvo especial contra fuego por metales, Arena seca, Polvo

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

apropiados

ABC

Medios de extinción no  
apropiados: Agua, Chorro de agua de gran volumen, Dióxido de carbono  
(CO<sub>2</sub>)
**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Peligros específicos en la  
lucha contra incendios: No permita que las aguas de extinción entren en el  
alcantarillado o en los cursos de agua.
**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
Equipo de protección  
especial para el personal de  
lucha contra incendios: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la  
lucha contra el fuego.

Otros datos

: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe  
penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua  
de extinción contaminada deben eliminarse según las normas  
locales en vigor.

Procedimiento estándar para fuegos químicos.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**
**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Precauciones personales

: Utilícese equipo de protección individual.  
Evacuar el personal a zonas seguras.  
Evite la formación de polvo.  
Evitar respirar el polvo.
**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**
Recomendaciones  
generales: Evite que el producto penetre en el alcantarillado.  
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin  
riesgos.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados,

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

informar a las autoridades respectivas.  
 No se debe permitir que el producto penetre en los  
 desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

Esta información no está disponible.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

Métodos de limpieza : Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su  
 eliminación.  
 Utilícese equipo mecánico de manipulación.  
 Recoger y traspasar a contenedores etiquetados  
 correctamente.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Equipo de protección individual, ver sección 8.

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**
**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Consejos para una  
 manipulación segura : Evitar la formación de partículas respirables. No respirar  
 vapores/polvo. Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
 Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no  
 comer ni beber durante el trabajo. Eliminar el agua de  
 enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y  
 locales.

Evitar producir polvo. La limpieza doméstica de rutina, debe  
 instituirse para garantizar que los polvos no se acumulan en  
 las superficies.

Indicaciones para la  
 protección contra incendio y  
 explosión : Evite la formación de polvo.

Disposiciones normales de protección preventivas de  
 incendio.

Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su  
 utilización. Lávense las manos antes de los descansos y

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

después de terminar la jornada laboral.

Procedimiento general de higiene industrial. No fumar.  
 Lávense las manos antes de los descansos y después de  
 terminar la jornada laboral. Mantener apartado de bebidas y  
 alimentos. Manténgase separado del tabaco.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Exigencias técnicas para  
 almacenes y recipientes : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar  
 seco y bien ventilado. Las instalaciones eléctricas y los  
 materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de  
 seguridad.

Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben  
 estar conforme a las normas de seguridad.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No  
 fumar. No almacenar cerca de materiales combustibles.  
 Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar  
 fresco y bien ventilado. Para mantener la calidad del  
 producto, no almacenar al calor o a la luz directa de sol.


Información complementaria  
 sobre las condiciones de  
 almacenamiento : Proteger de la humedad y del agua.

Indicaciones para el  
 almacenamiento conjunto : Mantener lejos de agentes oxidantes, materiales fuertemente  
 alcalinos y fuertemente ácidos para evitar reacciones  
 exotérmicas. No almacenar junto con productos que se  
 autoencienden y oxidantes.

Humedad : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

Otros datos : Conservar en un lugar seco. No se descompone si se  
 almacena y aplica como se indica.

**7.3 Usos específicos finales**

Pagina 7 / 19	102000029319	A member of  <b>ALTANA</b>
---------------	--------------	---

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Esta información no está disponible.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**
**8.1 Parámetros de control**
**Alemania:**

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Puesto al día	Base
cobre	7440-50-8	AGW (inhalable fraction)	1 mg/m <sup>3</sup>		DE TRGS 900
cinc	7440-66-6	AGW (Inhalable fraction)	10 mg/m <sup>3</sup>	2021-07-02	DE TRGS 900
Categoría de límite superior		2;(II)			
Otros datos		When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child			
cinc	7440-66-6	AGW (Alveolate fraction)	1,25 mg/m <sup>3</sup>	2021-07-02	DE TRGS 900
Categoría de límite superior		2;(II)			
Otros datos		When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child			

**8.2 Controles de la exposición**
**Protección personal**

Protección de los ojos : Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen anomalías en el proceso.  
 : Gafas de seguridad

Protección de las manos

Material : Cuero



**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

- Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
- : Guantes de cuero  
 La elección de un guante adecuado, no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad que difieren de un fabricante a otro.  
 El tiempo de adelanto exacto puede ser obtenido por el productor del guante de protección y esto debe de ser observado.
- Protección de la piel y del cuerpo : Protección preventiva para la piel recomendada
- : Traje protector impermeable al polvo  
 Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
- : Ropa de manga larga  
 Zapatos de seguridad
- Protección respiratoria : Utilizar una protección de las vías respiratorias cuando se exceda el valor de concentración máxima admitida en el sitio de trabajo.
- Respirador con un filtro de polvo  
 Filtro P1

**Controles de exposición medioambiental**

- Recomendaciones generales : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.  
 Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.  
 Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
- : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**
**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Aspecto	: gránulos
Color	: oro
Olor	: característico
pH	: sustancia / mezcla es no-soluble (en agua)
Punto/intervalo de fusión	: 920 - 1 065 °C
Punto /intervalo de ebullición	: No aplicable
Punto de inflamación	: Sin datos disponibles
Densidad aparente	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sólidos Combustibles
Autoinflamabilidad	: Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad	: 5 - 8,4 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: insoluble
Miscibilidad con agua	: inmiscible
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles
Tiempo de escorrientía	: Sin datos disponibles

**9.2 Otra información**

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Sin datos disponibles

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1 Reactividad**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

**10.2 Estabilidad química**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Estable bajo las condiciones de almacenamiento  
recomendadas., Sin peligros a mencionar especialmente.

El polvo puede formar una mezcla explosiva con el aire.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Condiciones que deben evitarse : Sin datos disponibles

**10.5 Materiales incompatibles**

Materias que deben evitarse : Sin datos disponibles

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Otra información : Sin datos disponibles

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

**Componentes:****cobre :**

Toxicidad oral aguda : El componente/mezcla es moderadamente tóxico tras una  
única ingestión.

**Corrosión o irritación cutáneas****Producto**

Puede producir irritaciones en la piel en personas predispuestas.

**Lesiones o irritación ocular graves****Producto**

Irritación ocular

**Sensibilización respiratoria o cutánea**

Sin datos disponibles

**Carcinogenicidad**

Sin datos disponibles

**Toxicity to reproduction/fertility**

Sin datos disponibles

**Reprod.Tox./Development/Teratogeni city**

Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)

## ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

### Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

### Otros datos

#### Producto

Sin datos disponibles

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Componentes:

#### **cobre (7440-50-8) :**

Factor-M : 10

#### **Evaluación Ecotoxicológica**

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### **cinc (7440-66-6) :**

Factor-M : 1

#### **Evaluación Ecotoxicológica**

Peligro a corto plazo (agudo) : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

 para el medio ambiente  
 acuático

 Peligro a largo plazo  
 (crónico) para el medio  
 ambiente acuático : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos  
 nocivos duraderos.

**octadecilamina (124-30-1) :**

Factor-M : 10

**Evaluación Ecotoxicológica**

 Peligro a corto plazo (agudo)  
 para el medio ambiente  
 acuático : Muy tóxico para los organismos acuáticos.

 Peligro a largo plazo  
 (crónico) para el medio  
 ambiente acuático : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos  
 nocivos duraderos.

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

Sin datos disponibles

**12.3 Potencial de bioacumulación**

Sin datos disponibles

**12.4 Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Sin datos disponibles

**12.6 Otros efectos adversos**
**Producto:**

 Información ecológica  
 complementaria : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el  
 caso de una manipulación o eliminación no profesional., Muy  
 tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

duraderos.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

Producto	: No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos). No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado. Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.
Envases contaminados	: De conformidad con las regulaciones locales y nacionales. Vaciar el contenido restante. Eliminar como producto no usado. No reutilizar los recipientes vacíos. De conformidad con las regulaciones locales y nacionales.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****14.1 Número ONU****ADR** : 3077**TDG**

Mercancía no peligrosa

**CFR**

Mercancía no peligrosa

**IMDG** : 3077**IATA** : 3077**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

**ADR** : SUSTANCIA SÓLIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO  
 AMBIENTE, N.E.P.

(Copper metal powder )

**TDG**

Mercancía no peligrosa

**CFR**

Mercancía no peligrosa

**IMDG**

: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID,  
 N.O.S.

(,Copper metal powder )

**IATA**

: SUSTANCIA SÓLIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO  
 AMBIENTE, N.E.P.

(Copper metal powder)

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

**ADR** : 9

**TDG**

Mercancía no peligrosa

**CFR**

Mercancía no peligrosa

**IMDG** : 9

**IATA** : 9

**14.4 Grupo de embalaje****ADR**

Grupo de embalaje : III

Código de clasificación : M7

Número de identificación de  
 peligro : 90

Etiquetas : 9



**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Código de restricciones en túneles : (-)

**TDG**

Mercancía no peligrosa

**CFR**

Mercancía no peligrosa

**IMDG**

Grupo de embalaje : III  
Etiquetas : 9  
EmS Código : F-A, S-F

**IATA**

Instrucción de embalaje (avión de carga) : 956  
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 956  
Instrucción de embalaje (LQ) : Y956  
Grupo de embalaje : III  
Etiquetas : 9

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

**IMDG** : Contaminante marino  
**ADR** : Peligrosas ambientalmente

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios****IMDG Code- segregation group:**

: IMDG Code segregation group 7 - Heavy metals and their salts

Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)

## ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

Para embalajes individuales  $\leq 5L / 5 \text{ Kg}$ . o embalajes combinados conteniendo embalajes interiores  $\leq 5L / 5 \text{ Kg}$  por embalaje interior, SV375 ADR, 2.10.2.7 IMDG-Code, A197 IATA-DGR puede aplicarse.

### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Sin datos disponibles

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59).	: No aplicable
Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono	: No aplicable
Reglamento (UE) 2019/1021 sobre contaminantes orgánicos persistentes (versión refundida)	: No aplicable
REACH - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos (Anexo XVII)	: No aplicable

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

Sin datos disponibles

## SECCIÓN 16. Otra información

### Texto completo de las Declaraciones-H

H302	: Nocivo en caso de ingestión.
H304	: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las

**ROTOSAFE ND 720 801 Oro Rico**

Versión 7.0

Fecha de revisión 30.10.2024

Fecha de impresión 03.12.2024

	vías respiratorias.
H315	: Provoca irritación cutánea.
H318	: Provoca lesiones oculares graves.
H319	: Provoca irritación ocular grave.
H373	: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.
H400	: Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.